

### 7 Vorteile, wenn Sie jetzt nach Ihrem Integrations-Sprachkurs eine Arbeit aufnehmen:

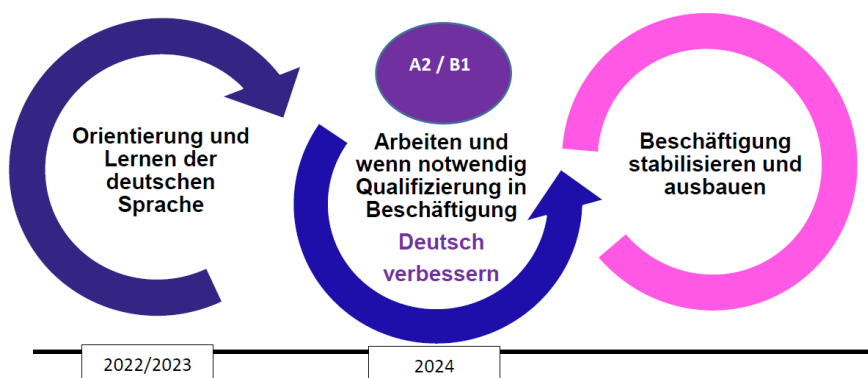
1. **Finanzielle Unabhängigkeit und Sicherheit:** Sie verdienen Ihr eigenes Geld. Dies ist bei einer Beschäftigung immer mehr, als Sie derzeit im Bürgergeld-Bezug erhalten.
2. **Ihr Deutsch verbessern:** Das klappt nach dem Sprachkurs nirgends so gut wie bei der Arbeit – deshalb bewerben Sie sich jetzt. Ihre jetzigen Deutschkenntnisse sind ausreichend für eine Arbeitsaufnahme. Bitte haben Sie Verständnis, dass Sprachkursplätze nun vor allem neu angekommenen Menschen zugedacht sind.
3. **Versicherung:** Wenn Sie eine sozialversicherungspflichtige Arbeit aufnehmen, dann sind Sie auch krankenversichert.
4. **Wohnung/ Miete:** Sie zahlen Ihre Miete von Ihrem Gehalt, das Sie monatlich verdienen, und können ihre jetzige Wohnung in der Regel behalten. Sollte ihr Verdienst nicht ausreichend sein, können Sie unter anderem z. B. Wohngeld beantragen.
5. **Qualifikation:** Nutzen und erweitern Sie jetzt Ihre beruflichen Kenntnisse und Erfahrungen, die sie aus dem Heimatland mitbringen. Mit längerer Arbeitslosigkeit kommt man immer mehr aus der Übung.
6. **Vorbild:** Sie sind ein Vorbild für Ihre Familie, Kinder, Freunde und die ukrainische Community – zeigen Sie wie Arbeitsaufnahme gelingt. Dadurch machen Sie anderen Mut.
7. **Netzwerke/ Freunde/Unterstützung:** Kollegen und Kolleginnen können zu Freunden werden und helfen Ihnen, sich besser im Rhein-Erft-Kreis zu orientieren, in die Gesellschaft zu integrieren und neue Freunde zu finden.

#### Ihre Verpflichtung:

Sie haben den Sprachkurs mit A2/ B1 beendet, dann müssen Sie jetzt aktiv eine Arbeitsstelle suchen, diese kann auch in einem anderen Berufsfeld als Ihre Tätigkeit in der Ukraine sein<sup>1</sup>.

#### Das sagt das Bürgergeld-Gesetz:

Bezieher\*innen von Bürgergeld und die mit ihnen in einer Bedarfsgemeinschaft lebenden Personen **müssen alle Möglichkeiten zur Beendigung oder Verringerung ihrer Hilfebedürftigkeit ausschöpfen** und aktiv bei der beruflichen Eingliederung mitwirken (§2 Abs. 1 SGB II). Sollten Sie ohne wichtigen Grund eine vorgeschlagene Arbeitsstelle ablehnen, kann Ihnen das Bürgergeld gekürzt werden, Im Wiederholungsfall fällt die Kürzung deutlich höher aus (§§ 31 SGB II).



<sup>1</sup> Ausnahme: Reglementierte Berufe, für deren Anerkennung und Ausübung das Sprachniveau B2 (oder höher) erforderlich ist oder wenn bei höherem Sprachniveau eine konkrete Arbeitsstelle in Aussicht ist.

### 7 миттєвих переваг, при залученні до праці після Вашого інтеграційного мовного курсу:

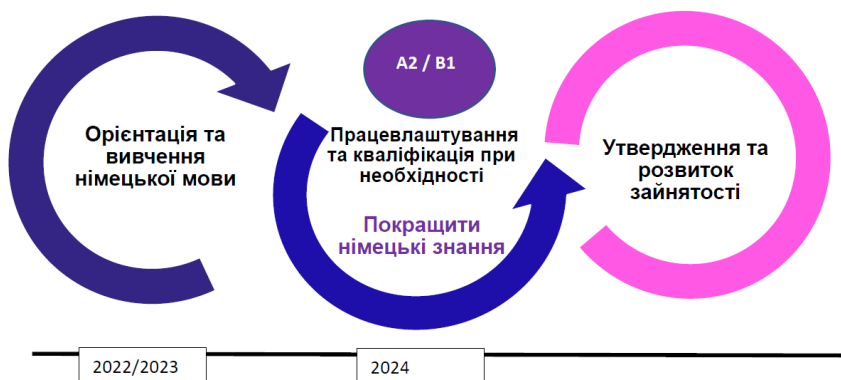
- 1. Фінансова незалежність і безпека:** Ви заробляєте Ваші власні кошти. Це завжди більше при працезайнятості, ніж Ви отримуєте в даний час в рамках Громадянської фінансової допомоги – Bürgergeld.
- 2. Покращення Вашого рівня німецької мови:** удосконалення Ваших мовних навичок можна лише покращити у швидкій і безпосередній заангажованості до роботи. Ваших теперішніх знань німецької мови достатньо, щоб почати працювати. Майте розуміння того, що місця на мовних курсах сьогодні призначені в першу чергу для новоприбулих людей.
- 3. Страхування:** Якщо Ви розпочинаєте трудову діяльність, яка підлягає сплаті соціальних внесків, тоді Ви матимете й медичне страхування.
- 4. Житло/ орендна плата:** Ви можете і надалі самостійно оплачувати до тепер орендоване помешкання з власних доходів. У разі цього буде недостатньо, Ви можете подати заяву на отримання дотації на оренду житла (субсидії на оплату помешкання).
- 5. Кваліфікація:** Використовуйте та розширюйте свої професійні знання та досвід, привезені Вами з Батьківщини. При тривалому безробітті все більше і більше втрачаються практичні та професійні навички.
- 6. Взірець: Ви** – взірцевий приклад для Вашої родини, дітей, друзів та української громади: як вдало можна реалізувати себе на ринку праці. Цим самим Ви мотивуєте інших.
- 7. Мережі/Друзі/Підтримка:** нові співпрацівники можуть стати друзями і допомогти Вам краще зорієнтуватися в Баден-Вюртемберзі, інтегруватися в суспільство і знайти нове оточення.

#### Ваше зобов'язання:

**Ви завершили мовний курс з A2/ B1 рівнем, тоді Ви повинні відразу активно шукати роботу, яка також може бути в іншій професійній сфері, ніж Ваша діяльність в Україні. 2**

#### Ось що говорить Закон про Громадянську фінансову допомогу - Bürgergeld:

Особи, які отримують Громадянську фінансову допомогу – Bürgergeld, а також ті особи, які живуть з ними в соціальній спільноті зі сумісними потребами, мусять використовувати всі можливості для припинення або зменшення своєї потреби у допомозі та брати активну участь у професійній інтеграції (§2 Abs. 1 SGB II). Якщо Ви відмовляєтеся від запропонованої роботи без поважних причин, Ваша Громадянська фінансова допомога – Bürgergeld може бути зменшена. У разі повторення випадку, скорочення значно вище. (§§ 31 SGB II).



2 Виняток: регламентовані професії, для визнання та здійснення яких необхідний B2 (або вищий) рівень мови, коли існує перспектива конкретного місця праці з вимогами вищого рівня мови.